



注音版小学生课外必读



影响孩子一生的好故事

八十天环游地球

原著：〔法国〕儒勒·凡尔纳

改编：麦燕霞



bashitian

huanyoudiqiu

八十天 环游地球

原著：〔法国〕儒勒·凡尔纳

改编：麦燕霞

吉林美术出版社

2007.1



八十天环游地球

图书在版编目(CIP)数据

注音版小学生课外必读.4 / 金露主编; 冯小玉, 马莉编. — 长春: 吉林美术出版社, 2007.1

ISBN 978 - 7 - 5386 - 2182 - 2

I. 注... II. ①金...②冯...③马... III. 汉语拼音—儿童读物
IV. H125.4

中国版本图书馆CIP数据核字(2006)第162065号

总 策 划: 吴振波

责任编辑: 吴振波

出版发行: 吉林美术出版社

地 址: 长春市人民大街4646号

邮 编: 130021

印 刷: 长春人民印业有限公司

开 本: 800×1230毫米 1/32

印 张: 50

版 次: 2007年1月第1版

2007年1月第1次印刷

书 号: ISBN 978 - 7 - 5386 - 2182 - 2

定 价: 80.00元/全8册

发行电话: 0431 - 84722081

献给最重要的人

童年是一首甜美的歌，是一串玫瑰色的梦。那些纯纯的往事，已经成为我们记忆中一道道无法抹掉的风景。闲暇时常常在脑海中回想：曾经辛辛苦苦积攒下来的彩色糖纸；曾经在风中吹散的蒲公英；曾经粘在嘴边的冰糖葫芦渣；曾经不知疲倦和伙伴们嬉笑的快乐身影……

童年的我们常常插着一双想象的翅膀飞翔，以为天上的星星会说话，山间的小溪会唱歌。于是，那一本本美丽动人、精彩有趣的少儿故事书便成了我们手中的珍宝。它们曾经占据着我们年幼的心灵，它们曾让我们以为那就是世界的全部。

在故事的世界里，我们曾经欣喜地和爱丽丝一起踏上奇妙的旅程；曾经和尼尔斯一起骑上白鹅，飞越海洋；也曾经和顽皮的汤姆·索亚、好动的哈克贝利·费恩一起感受流浪和冒险的快乐；我们为苦儿雷米找到亲生妈妈而高兴；也暗暗地为格列佛的命运捏一把汗……也是在这里，我们感受到了愉悦、友善、诚信、勇敢和希望，同时渐渐成长起来。

阅读这些作品，犹如聆听来自天穹的圣歌；犹如仰望冽冽清风下美的旗帜。虽然经历了日出日落、斗转星移，然而岁月并没有掩盖住它们的痕迹，这些故事书在今天依然吐露着诱人的芬芳，散发着熠熠的光芒，并影响着一代又一代人的成长。

愿这些好故事能给我们带来爱的教育、美的启迪；愿健康的思想植根于我们的心灵深处；愿所有美好的东西永驻我们的心间……

目录



- 第一章 福克先生和他的新仆人 9
- 第二章 签订打赌协议 15
- 第三章 让人震惊的决定 22
- 第四章 侦探费克斯要发财了 28
- 第五章 侦探盯上了福克先生 33
- 第六章 一段顺利的海上之旅 41
- 第七章 路路通误闯寺庙 46
- 第八章 一头昂贵的大象 51



第九章 冒险穿越森林 58

第十章 勇救艾娥达 64

第十一章 进入恒河山谷 83

第十二章 法庭脱身 88

第十三章 费克斯和路路通的较量 . . . 94

第十四章 老天的眷顾 102

第十五章 路路通中计 107

第十六章 费克斯与福克正面交锋 . . 116



第十七章 “唐卡德尔”号险象环生 ..124

第十八章 路路通落难137

第十九章 路路通的长鼻子148

第二十章 横渡太平洋154

第二十一章 旧金山选举集会一瞥 ...161

第二十二章 乘坐高速列车167

第二十三章 建议失败173

第二十四章 火车遭袭181



第二十五章 福克身赴险境救仆人 ..189

第二十六章 费克斯找到了雪橇197

第二十七章 八千美金的船费 201

第二十八章 福克再度难关 206

第二十九章 福克最后的波折 214

第三十章 福克找到了幸福 223



第一章

福克先生和他的新仆人

1872 年，塞维尔街 7 号的伯灵顿花园住
着一位神秘的菲利亚斯·福克先生。因为他
在巴林兄弟银行有一笔存款，而被介绍进了
伦敦改良俱乐部，可是就算消息最灵通的人
也说不出他的财产是打哪儿来的。他花钱很
有分寸，总不声不响地资助慈善事业。他从
不与人交往。他的世界地理知识很丰富，无
论多偏僻的地方，他都很了解。然而多年来，



shéi yě méi yǒu zài lún dūn yǐ wài de dì fāng kàn jiàn guo tā
谁也没有在伦敦以外的地方看见过他。

tā lián wǔ cān wǎn cān dōu zài jù lè bù lǐ chī yí dào
他连午餐、晚餐都在俱乐部里吃，一到

gù dìng de shí jiān jiù zhǔn zuò dào xí guàn de cān tīng xí guàn de
(固定)的时间，就准坐到(习惯)的餐厅、(习惯)的

zhuō wèi shàng qù chú le zài huí láng lǐ duó duó fāng bù tā jiù zhǐ
桌位上去。除了在回廊里踱踱方步，他就只

kàn bào zhǐ hé dǎ huì sī tuō zhǐ pái
看报纸和打“惠司脱”纸牌。

fú kè xiānsheng méi yǒu qī zǐ ér nǚ hé qīn qī péng you ruò
福克先生没有妻子儿女和亲戚朋友。偌

dà de fáng zi chú le tā zì jǐ jiù zhǐ yǒu yí wèi pú rén
大的房子除了他自己，就只有一位仆人——

yí wèi shén me dōu yào àn bù jiù bān bù néng chū yí dīng diǎn er cuò
一位什么都要按部就班，不能出一丁点儿错

de pú rén
的仆人。

jiù zài yuè rì zhè yì tiān fú kè cí tuì le yuán xiān
就在10月2日这一天，福克(辞退)了原先

de pú rén yīn wèi zì jǐ yào huá shì 86 dù de rè shuǐ guā hú
的仆人，因为自己要华氏86度的热水刮胡

xū tā què sòng lái le 84 dù de
须，他却送来了84度的。

xiàn zài fú kè zhèng zài jiē jiàn yí wèi xīn pú rén
现在，福克正在(接见)一位新仆人。

nǐ shì fǎ guó rén jiào yuē hàn fú kè wèn
“你是法国人，叫约翰？”福克问。

wǒ jiào ràng xīn pú rén huí dá rú guǒ bú jiè yì
“我叫让，”新仆人回答，“如果不介意，

qǐng jiào wǒ de wài hào lù lù tōng
请叫我的外号——路路通。”

lù lù tōng zhè míng zì wǒ hěn xǐ huan fú kè shuō bú
“路路通这名字我很喜欢。”福克说，“不

guò nǐ zhī dào wǒ zhè lǐ de guī ju ma
过，你知道我这里的规矩吗？”

zhī dào
“知道。”

nǐ de biǎo xiàn zài jǐ diǎn fú kè yòu wèn
“你的表现在几点？”福克又问。

diǎn fēn lù lù tōng tāo chū le yí gè dà yín biǎo
“11点22分。”路路通掏出了一个银表。

nǐ de biǎo màn le fēn zhōng
“你的表慢了4分钟。”

zhè shì bù kě néng de xiānsheng
“这是不可能的，先生。”

hǎo le jiù àn wǒ de biǎo suàn fú kè shuō cóng
“好了，就按我的表算。”福克说，“从

nián yuè rì xīng qī sān shàng wǔ shí fēn kāi
1872年10月2日星期三上午11时26分开

shǐ nǐ jiù shì wǒ de pú rén le shuō wán tā bǎ mào zi jī
始，你就是我的仆人了。”说完他把帽子机



xiè de wǎng tóu shàng yí kòu jiù wǎng jù lè bù qù le 11 diǎn bàn
械地往头上一扣，就往俱乐部去了。11点半

de zhōngshēng jiù zài zhè shí qiāoxiǎng le
的钟声就在这时敲响了。

lù lù tōng kàn zhe zhè wèi xīn zhǔ rén yuǎn qù de shēnyǐng jué
路路通看着这位新主人远去的身影，觉

de tā jiù gēn là rén chà bu duō miàn wú biǎo qíng yǎn pí yí dòng
得他就跟蜡人差不多，（面无表情），眼皮一动

bú dòng tā shàng xià gāo gāo de gè zi yǒu diǎn er fā
不动。他 40 上下，高高的个子，有点儿发

pàng liǎn shàng bú jiàn yī sī zhòu wén tóu fa hé hú xū dōu shì jīn
胖，脸上不见一丝皱纹，头发和胡须都是金

hè sè de xiǎn de yīng jùn xiǎo sǎ jù shuō tā yì jǔ yí dòng dōu
褐色的，显得英俊潇洒。据说他（一举一动）都

shí fēn jīng què cóng bù duō zǒu yí bù duō zuò yí gè shǒu shì
十分精确，从不多走一步、多做一个手势，

yě cóng bù cháo tiān huā bǎn kàn yí yǎn cóng bù chí dào yě cóng bú
也从不朝天花板看一眼，从不迟到，也从不

wù shì ér qiě tā yì tiān yě méi yuǎn lí guo zhù zhái shēng huó jí
（误事）。而且他一天也没远离过住宅，生活极

yǒu guī lǜ zhè duì lù lù tōng lái shuō shí zài tài hé shì le
有规律，这对路路通来说，实在太合适了。

ér tā ne shì gè zhèng zhí de xiǎo huǒ zi xiàng mào hěn tǎo
而他呢，是个正直的小伙子，相貌很讨

rén xǐ huan nǎo dai yuán hū hū de liǎn pàng de hěn bìng qiě shēn
人喜欢：脑袋圆乎乎的，脸胖得很，并且身



cái kuí wú lì dà wú qióng duì fu nà luàn zāo zāo de zōng sè tóu
材魁梧，力大无穷。对付那乱糟糟的棕色头

fa tā yǒngyuǎn zhǐ yǒu yì zhāo ná qǐ cū chǐ shū zi shuā
发，他永远只有一招：拿起粗齿梳子，刷，

shuā shuā sān xià jiù wán shì dà jí tā zuò guo liú làng gē shǒu
刷，刷！三下就完事大吉。他做过流浪歌手、

mǎ xì yǎn yuán tǐ cāo jiào liàn hái jiù guo jǐ cháng jīng xiǎn de huǒ
马戏演员、体操教练，还救过几场惊险的火

zāi tā lái yīng guó dāng guǎn jiā yǒu nián le jiù xiǎng ān ān wěn
灾。他来英国当管家有5年了，就想安安稳

wěn hùn kǒu fàn chī zài yě bú yào liú làng le kě xiān hòu huàn le
稳混口饭吃，再也不要流浪了。可先后换了

10 gè dōng jiā dōu shì xiē dào chù mào xiǎn de guài rén ràng tā hěn
10个东家，都是些到处冒险的怪人，让他很

shòu bu liǎo
受不了。

tā hěn kuài bǎ zhù zhái shàng xià xún shì le yí biàn zhè lǐ zhěng
他很快把住宅上下巡视了一遍。这里整

qí qīng jié zhào míng hé qǔ nuǎn dōu yòng méi qì jiǎn zhí jiù shì gè
齐清洁，照明和取暖都用煤气，简直就是个

ān lè wō tā de fáng jiān zài lóu lǐ tóu yǒu diàn líng hé chuán
安乐窝。他的房间在3楼，里头有电铃和传

huà tǒng lián zhe gè gè wū zi bì lú shàng fāng yǒu gè guà zhōng gēn
话筒连着各个屋子。壁炉上方有个挂钟，跟

fú kè xiān sheng fáng lǐ de yì miǎo zhōng yě bú chà zhōng dǐng shàng tiē
福克先生房里的一秒钟也不差。钟顶上贴



zhe gè tiáo zi xiě yǒu tā měi tiān de gōng zuò xì jié diǎn
着个条子，写有他每天的工作细节：8点23

fēn sòng chá hé kǎo miàn bāo diǎn fēn sòng guā hú zǐ de rè shuǐ
分送茶和烤面包，9点37分送刮胡子的热水，

chā fēn dào diǎn lǐ fà yì zhí dào wǎn shàng diǎn zhè
差20分到10点理发……一直到晚上12点这

wèi shēn shì shàng chuáng shuì jiào lù lù tōng gāo gāo xìng xìng de jì xià
位(绅士)上床睡觉。路路通高高兴兴地记下

le zhè xiē shì xiàng zài kàn fú kè xiānsheng de wò shì yī guì mǎn
了这些事项。再看福克先生的卧室，衣柜满

mǎn de yī fu shàng dōu biāo zhe yí gè gè hào mǎ yǒu yì běn zhuān
满的，衣服上都标着一个一个号码。有一本专

mén de dēng jì bù àn zhào hào mǎ bǎ nǎ ge jì jié nǎ yì tiān
门的登记簿，按照号码，把哪个季节哪一天

gāi chuān nǎ yī tào yī fu nǎ yì shuāng xié zǐ dōu jìn xíng le xiáng xì
该穿哪一套衣服哪一双鞋子都进行了(详细)

guī dìng
规定。

lù lù tōng shěn chá wán fáng zi hòu cuō cuō shǒu xiào le zhè
路路通(审察)完房子后，搓搓手笑了。“这

tài hǎo le fú kè xiānsheng zuò shì yí bǎn yì yǎn xiàng yí jià jī
太好了！福克先生做事(一板一眼)像一架机

qì cì hòu yí jià jī qì wǒ zǒngsuàn mǎn yì le
器！(伺候)一架机器，我总算满意了！”



第二章

签订打赌协议

fú kè yòu jiǎo mài le 575 cì, zuǒ jiǎo mài le 576 cì
福克右脚迈了575次，左脚迈了576次

zhī hòu jiù dào le qì pài fēi fán de gǎi liáng jù lè bù dà shà
之后，就到了(气派非凡)的改良俱乐部大厦。

tā xiān jìn le cān tīng yòng cān — zhuō zi hé shí wù dōu méi
他先进了餐厅用餐——桌子和食物都没

yǒu biàn zhōng wǔ diǎn fēn tā dào huì kè dà tīng lǐ kàn
有变。中午12点47分，他到会客大厅里看

tài wù shì bào dào diǎn fēn huàn chéng le biāo zhǔn
《泰晤士报》。到3点55分，换成了《标准

bào chī guo wǎn fàn tā yòu zhuān xīn zhì zhì de kàn qǐ le měi
报》。吃过晚饭，他又(专心致志)地看起了《每

rì chén bào
日晨报》。

diǎn fēn fú kè de pái yǒu men lái le gōngchéng
6点10分，福克的牌友们来了：工程



shī ān dé lǔ · sī tú ěr tè yín háng jiā yuē hàn · sà lì wén
师安德鲁·斯图尔特，银行家约翰·萨利文

hé sài miù ěr fǎ láng dān pí jiǔ shāng tuō mǎ sī fú lǎ nà
和塞谬尔·法郎丹，啤酒商托马斯·弗拉纳

gēn yīng guó yín háng dǒng shì gē jié lā ěr fū tā men dōu shì
根，英国银行董事戈捷·拉尔夫。他们都是

fù guì xiǎn hè jǔ zú qīngzhòng de rén wù
(富贵显赫)，(举足轻重)的人物。

duì le lā ěr fū fú lǎ nà gēn wèn dào nà
“对了，拉尔夫，”弗拉纳根问道，“那

qǐ tōu qiè àn zěn me yàng le
起偷窃案怎么样了？”

hái néng zěn yàng sī tú ěr tè shuō zhǐ néng shì yín
“还能怎样？”斯图尔特说，“只能是银

háng dǎo méi le
行倒霉了。”

wǒ kàn jīng fāng yǐ jīng bù xià tiān luó dì wǎng nà ge qiè
“我看警方已经布下天罗地网，那个窃

zéi chā chì nán táo le lā ěr fū dá dào
贼插翅难逃了。”拉尔夫答道。

jīng fāng zhǎng wò shén me xiàn suǒ le sī tú ěr tè wèn
“警方掌握什么线索了？”斯图尔特问。

měi rì chén bào chēng qiè zéi shì yí gè shēn shì
“《每日晨报》称，(窃贼)是一个绅士。”

fú kè cóng bào zhǐ zhōng tái qǐ tóu lái shuō
福克从报纸中抬起头来说。